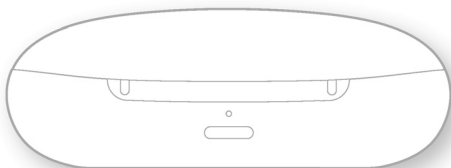




# Silk C&G IX, Silk Charger

Guide d'utilisation



# Sommaire

<b>Bienvenue</b>	<b>4</b>
Utilisation prévue	5
<b>Vos aides auditives</b>	<b>6</b>
Type d'aide auditive	6
Mieux connaître vos aides auditives	6
Composants	7
Programmes d'écoute	9
Fonctionnalités	9
<b>Utilisation quotidienne</b>	<b>10</b>
Charge	10
Mise sous tension et hors tension des aides auditives	20
Passage en mode veille	21
Mise en place et retrait de vos aides auditives	22
Réglage du volume	26
Changement de programme d'écoute	27
<b>Situations d'écoute particulières</b>	<b>28</b>
Au téléphone	28
<b>Foire aux questions</b>	<b>29</b>

<b>Maintenance et entretien</b>	<b>31</b>
Aides auditives	31
Embouts	34
Chargeur	37
Maintenance effectuée par un professionnel	37
<b>Consignes de sécurité importantes pour les aides auditives et le chargeur</b>	<b>38</b>
Informations relatives à la sécurité des piles rechargeables lithium-ion	38
Consignes de sécurité pour les aides auditives	39
Consignes de sécurité pour le chargeur	40
<b>Autres informations</b>	<b>43</b>
Accessoires	43
Conditions d'utilisation, de transport et de stockage	43
Informations relatives à la mise au rebut	45
Symboles	46
Dépannage pour les aides auditives	49
Dépannage pour le chargeur	50
Informations spécifiques au pays	52
<b>Remarques importantes</b>	<b>53</b>
Informations relatives à la conformité du chargeur	53
Entretien et garantie	55

# Bienvenue

Merci d'avoir choisi nos aides auditives pour vous accompagner dans votre vie quotidienne. Comme avec toute chose nouvelle, il vous faudra un peu de temps pour vous y habituer.

Ce guide, ainsi que l'assistance fournie par votre audioprothésiste, vous aideront à comprendre les avantages et la meilleure qualité de vie offerts par vos aides auditives.

Pour profiter au maximum de vos aides auditives, il est recommandé de les porter tous les jours, toute la journée. Cela vous aidera à vous y habituer.



L'appareil peut ne pas ressembler exactement aux illustrations de ces instructions. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification que nous jugeons nécessaire.



## **ATTENTION**

Il est important de bien lire l'intégralité de ce guide d'utilisation et du manuel de sécurité. Suivez les informations de sécurité pour éviter des dommages ou des blessures.



Avant d'utiliser vos aides auditives pour la première fois, rechargez-les complètement.

## **Utilisation prévue**

Les aides auditives sont conçues pour améliorer l'audition des personnes malentendantes. Seuls des spécialistes de l'audition (acousticiens, audiologistes ou médecins ORL) sont habilités à établir un diagnostic et à prescrire le port d'une aide auditive.

Ce chargeur sert à charger nos aides auditives, qui sont équipées de batteries intégrées (batteries lithium-ion rechargeables).

Utilisez les aides auditives et les accessoires conformément aux guides d'utilisation correspondants.

# Vos aides auditives



Ce guide d'utilisation décrit les fonctionnalités optionnelles dont vos aides auditives peuvent ou non être pourvues.

Demandez à votre audioprothésiste de vous indiquer les fonctionnalités qui s'appliquent à vos aides auditives.

## Type d'aide auditive

Vos aides auditives se portent au niveau de l'oreille externe. Ces aides auditives ne sont pas prévues pour appareiller les enfants de moins de 3 ans ou toute personne dont l'âge de développement est inférieur à 3 ans.

Vos aides auditives intègrent dès leur sortie d'usine une batterie (batterie rechargeable lithium-ion). Cela permet de la charger facilement avec notre chargeur.

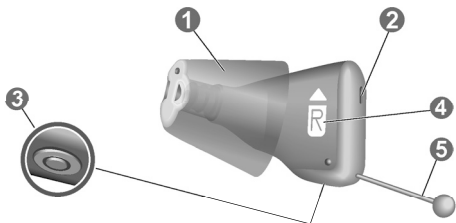
La fonctionnalité sans fil permet d'utiliser les fonctions audiologiques avancées et de synchroniser les deux aides auditives.

## Mieux connaître vos aides auditives

Veillez télécharger une application smartphone (Signia App) pour utiliser les fonctions de télécommande.

Vous pouvez demander à votre audioprothésiste s'il existe une autre option de télécommande.

## Composants



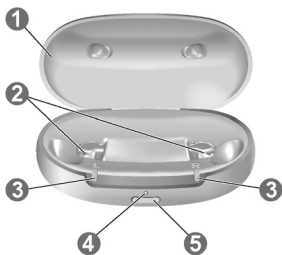
① Embout

② Entrée du microphone

③ Contacts de charge

④ Repère du côté  
(R = oreille droite,  
L = oreille gauche)

⑤ Fil d'extraction

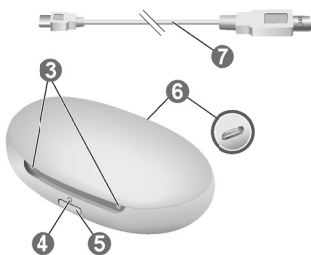


① Couvercle

② Emplacements de  
chargement

③ Voyants – aides auditives

④ Voyant – chargeur






⑤ Bouton-poussoir

⑥ Port d'alimentation USB

⑦ Câble d'alimentation  
USB

Vous pouvez utiliser l'embout standard suivant :

<b>Embouts standard</b>	<b>Taille</b>
<input type="radio"/> 	Sleeve 3.0 Vented/Closed/Power
<input type="radio"/> 	Eartip 3.0 Open (En option)
<input type="radio"/> 	Eartip 3.0 Tulip (En option)

Il est facile de remplacer des embouts standard.  
Plus d'informations dans le paragraphe  
« Maintenance et entretien ».

### **Embouts personnalisés**

- |   |            |
|---|------------|
| <input type="radio"/>  | Embout 3.0 |
|---|------------|



## Programmes d'écoute

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Changement du programme d'écoute ».

## Fonctionnalités

- Le **traitement anti-acouphènes** génère un bruit doux pour vous distraire de vos acouphènes.

# Utilisation quotidienne

## Charge

### Charger le chargeur – prise électrique

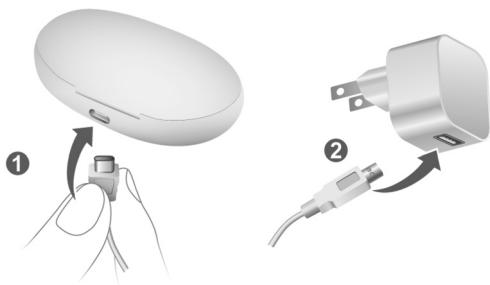


#### REMARQUE

L'utilisation de pièces incompatibles fait courir un risque de dysfonctionnement.

- ▶ Étant donné que l'adaptateur fourni avec le chargeur est spécifique au type d'alimentation électrique du pays dans lequel il est vendu, utilisez uniquement celui-ci.
- ▶ Utilisez uniquement le câble USB fourni avec le chargeur.
- ▶ N'insérez pas de corps étrangers ou d'objets incompatibles dans le port du chargeur.
- ▶ Utilisez un adaptateur d'alimentation USB standard capable de supporter une tension de sortie de 5 Vcc et un courant de sortie compris entre 0,5 et 1 A.

- ▶ S'assurer que la fiche électrique est conforme aux exigences. Voir le paragraphe « Exigences relatives aux fiches électriques ».



- ▶ Connectez l'extrémité USB-C du câble d'alimentation USB au port USB du chargeur ①.
- ▶ Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB à une prise électrique appropriée ②.

La batterie interne commence à se charger. Lorsque les aides auditives sont insérées, elles commencent à se charger également. L'état de charge du chargeur est affiché en permanence.

## Charger le chargeur – sans fil

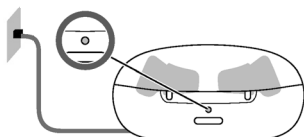
- ▶ Placez le chargeur sur un pad de recharge sans fil certifié Qi.
- ▶ Au bout de quelques secondes, la batterie interne commence à se charger, ce qu'indique le voyant vert clignotant du chargeur.
- ▶ Lorsque les aides auditives sont insérées, elles commencent également à se charger, ce qu'indique le voyant vert clignotant des aides auditives. Si le voyant est éteint, veuillez réaligner le chargeur au centre du pad de recharge Qi.
- ▶ L'état de charge du chargeur est affiché jusqu'à ce qu'il soit entièrement chargé. Une fois la charge complète, les voyants s'éteignent afin d'économiser de l'énergie.



État de charge de votre chargeur

Le **voyant avant** indique l'état de charge du chargeur et de sa batterie interne.

Pendant la charge de la batterie interne, l'état de charge est indiqué de la façon suivante :



### **Voyant lorsque le chargeur est en charge**

---

Vert clignotant

Batterie interne en charge.

---

Vert

Le chargeur est complètement chargé.

---

Voyant éteint (charge sans fil)

Le chargeur est complètement chargé.

---

Orange clignotant

Phase de refroidissement. Reprise de la charge lorsque l'appareil a refroidi. Veuillez consulter la section « Dépannage ».

---

Rouge clignotant

Erreur de chargeur. Veuillez consulter la section « Dépannage ».

---

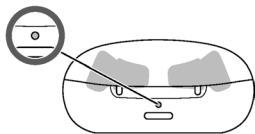
Pour avoir une vue d'ensemble des états de charge des aides auditives, voir le paragraphe « Charge des aides auditives ».

## Vérification de la capacité résiduelle de la batterie de votre chargeur

Pour vérifier si la batterie interne du chargeur a une capacité suffisante pour effectuer la charge mobile de vos aides auditives :

- ▶ Débranchez le chargeur de la prise électrique.
- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton-poussoir.

Le **voyant avant** indique l'état de la batterie interne du chargeur pendant 7 secondes.



### Voyant lors de la charge mobile

---

Vert

La batterie interne a une capacité suffisante pour assurer la charge mobile complète de deux aides auditives.

---

Orange

La capacité de la batterie interne n'est **pas** suffisante pour assurer la pleine charge de deux aides auditives.

---

Orange clignotant

Batterie interne du chargeur vide. La charge des aides auditives est impossible.

---

Si le voyant d'état ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton, vérifiez les points suivants :

- Le chargeur est éteint. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes pour allumer le chargeur.
- La batterie interne du chargeur est trop faible pour afficher l'état. Branchez le chargeur à une prise électrique, attendez plusieurs minutes et réessayez.

### **Allumer et éteindre le chargeur**

Lorsque le chargeur est branché à une prise électrique, il s'allume automatiquement et ne peut pas être éteint.

Pendant une charge mobile, appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre le chargeur.

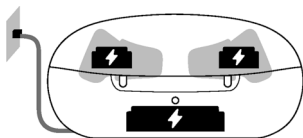
- Lorsque le chargeur s'allume, l'état des aides auditives et l'état de la batterie interne du chargeur sont affichés pendant 7 secondes.
- Lorsque le chargeur s'éteint, le voyant avant s'allume en vert et s'éteint progressivement sur une période d'environ 7 secondes. Le chargeur est complètement éteint après environ 7 secondes.

## Comment utiliser le chargeur

Vous pouvez utiliser le chargeur de trois manières différentes.

### Charge sur prise électrique

Lorsque le chargeur est branché, ou placé sur un chargeur sans fil Qi, il charge les aides auditives (placées dans le chargeur) ainsi que la batterie intégrée simultanément.

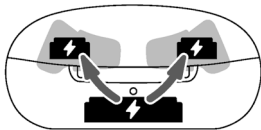


Tant que le chargeur est chargé par une source d'alimentation externe, le voyant du chargeur indique l'état de charge de la batterie intégrée et les voyants pour les aides auditives indiquent l'état des aides auditives.

Lors de la charge sans fil, les voyants s'éteignent une fois que le chargeur et les aides auditives sont entièrement chargés.

### Charge mobile

Si aucune prise électrique n'est disponible, vous pouvez tout de même charger vos aides auditives. L'énergie de la batterie intégrée du chargeur est transférée à vos aides auditives. Pour ce faire, le chargeur doit être allumé.

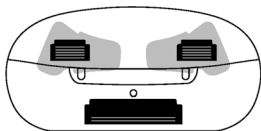


L'état de charge du chargeur et des aides auditives est indiqué en appuyant sur le bouton ou en ouvrant le couvercle.



## Rangement

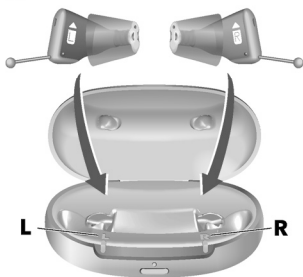
Lorsque la charge des aides auditives est terminée, rangez-les en sécurité à l'intérieur du chargeur et refermez le couvercle.



Si vous ne prévoyez pas d'utiliser les aides auditives pendant une période prolongée, vous pouvez éteindre le chargeur. Le chargeur ne peut être éteint que si aucune source d'alimentation n'est connectée au chargeur.

## Recharge des aides auditives

- ▶ Placez l'aide auditive droite dans l'emplacement de charge marqué d'un « R » et l'aide auditive gauche dans l'emplacement de charge marqué d'un « L ».



- ▶ Fermez le couvercle du chargeur.
- ▶ Les aides auditives s'éteignent automatiquement et commencent à se charger. L'état de charge est affiché pendant 7 secondes.

Si les voyants d'état ne s'allument pas lorsque vous insérez les aides auditives, vérifiez les points suivants :

- Les aides auditives ne sont pas placées correctement. Enfoncez-les légèrement dans leur emplacement de charge ou fermez le couvercle du chargeur.
- Le chargeur est éteint. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour allumer le chargeur ou branchez le chargeur à une prise électrique.
- La batterie interne du chargeur est trop faible pour une charge mobile. Branchez le chargeur à une prise électrique.

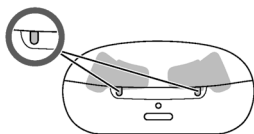
#### État de charge des aides auditives

Le **voyant** à côté d'une aide auditive indique l'état de charge de l'aide auditive.

Notez que l'état s'affiche uniquement immédiatement après la mise en place des aides auditives dans le

chargeur, lorsque vous appuyez brièvement sur la touche ou lorsque vous ouvrez le couvercle.

Lorsque le chargeur est éteint, aucun état ne s'affiche.



## **Voyant de l'aide auditive**

---

Vert clignotant

L'aide auditive est en charge.

---

Vert

L'aide auditive est complètement chargée.

---

Voyant éteint

Aucune aide auditive dans le chargeur, aide auditive mal placée ou chargeur éteint.

---

Orange clignotant

Phase de refroidissement. Reprise de la charge lorsque l'appareil a refroidi. Veuillez consulter la section « Dépannage ».

---

Rouge clignotant

Erreur de l'aide auditive Veuillez consulter la section « Dépannage ».

---

Indication de faible charge des aides auditives

Quand la batterie est faiblement chargée, vous entendez un signal d'alerte. Le signal se répète toutes les 20 minutes. En fonction de la manière dont vous utilisez vos aides auditives, vous disposez d'environ 1,5 heure pour les recharger avant qu'elles ne cessent de fonctionner.

## Mise sous tension et hors tension des aides auditives

Vous disposez des options suivantes pour mettre vos aides auditives sous ou hors tension.

- ▶ Mise en marche : Retirez les aides auditives du chargeur.

Votre aide auditive émet la mélodie de démarrage. Les aides auditives sont paramétrées avec le volume et le programme d'écoute définis **par défaut**.

- ▶ Mise hors tension : Mettez les aides auditives à recharger sur le chargeur.

Notez que le chargeur doit être allumé.

## Passage en mode veille

Il est possible de passer vos aides auditives en mode Veille en utilisant la télécommande. Les aides auditives passent alors en mode silencieux. Quand vous quittez le mode veille, les aides auditives retrouvent le volume et le programme d'écoute **précédemment** utilisés.

Remarque :

- En mode veille, les aides auditives **ne sont pas** complètement éteintes. Elles consomment un peu de courant.

Nous recommandons par conséquent de n'utiliser le mode Veille que pour une courte durée.

- Pour quitter le mode veille lorsque vous n'avez pas la télécommande, suivez les instructions suivantes : Éteignez vos aides auditives et rallumez-les en utilisant le bouton-poussoir, (ou en les plaçant brièvement dans le chargeur jusqu'à ce qu'un ou plusieurs voyants s'allument). Attendez jusqu'à ce que vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. Cette opération peut prendre plusieurs secondes. Notez que l'aide auditive est réglée sur le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

## Mise en place et retrait de vos aides auditives



### ATTENTION

Risque de blessure !

- ▶ Portez toujours l'aide auditive avec un embout.
- ▶ Vérifiez que l'embout est correctement fixé.

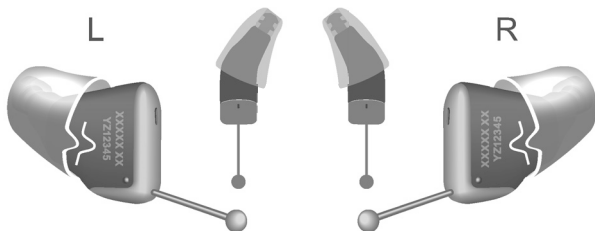
Mise en place d'une aide auditive :

- ▶ Identifiez les aides auditives droite et gauche, de façon à introduire dans chaque oreille l'appareil adéquat. L'annotation ou la couleur de l'aide auditive indique le côté :

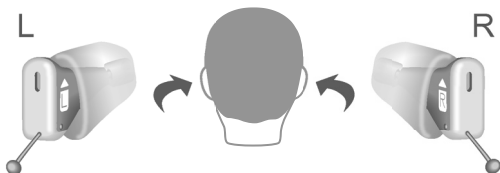
couleur rouge ou « R » imprimé = oreille droite

couleur bleue ou « L » imprimé = oreille gauche

- ▶ Veillez à ce que le rabat du Sleeve pointe vers la ligne imprimée sur l'aide auditive.



- ▶ Tenez correctement l'aide auditive, avant de l'insérer. Faites particulièrement attention au fil d'extraction qui indique le bas. La flèche imprimée sur l'aide auditive doit pointer vers le haut.



- ▶ Introduisez avec précaution l'aide auditive dans votre conduit auditif.



- ▶ Tournez légèrement l'aide auditive jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Ouvrez puis fermez la bouche afin d'éviter toute accumulation d'air dans le conduit auditif.





## ATTENTION

Risque de blessure.

- ▶ Introduisez doucement l'embout sans aller trop loin dans l'oreille.



- Il peut être utile d'insérer l'aide auditive **droite** de la main **droite** et l'aide auditive **gauche** de la main **gauche**.
- Si vous avez du mal à mettre en place l'aide auditive, tirez doucement sur le lobe de votre oreille avec votre autre main. Cela permet d'ouvrir le conduit auditif et facilite l'insertion de l'aide auditive.



Si vous avez du mal à mettre en place l'aide auditive, tirez doucement sur le lobe de votre oreille avec votre autre main. Cela permet d'ouvrir le conduit auditif et facilite l'insertion de l'aide auditive.



Retrait d'une aide auditive :

- ▶ Appuyez légèrement derrière votre oreille pour libérer l'aide auditive.
- ▶ Pour retirer l'aide auditive, tirez le fil d'extraction vers l'arrière de votre tête.



### **ATTENTION**

Risque de blessure !

- ▶ Dans de très rares cas, l'embout peut rester dans votre oreille lorsque vous retirez votre aide auditive. Si cela vous arrive, faites retirer l'embout par un professionnel du secteur médical.

Nettoyez et séchez vos aides auditives après chaque utilisation. Plus d'informations dans le paragraphe « Maintenance et entretien ».

## Réglage du volume

Le volume de vos aides auditives se règle automatiquement, il n'est donc pas nécessaire de l'ajuster manuellement.

- ▶ Si vous préférez régler le volume manuellement, utilisez l'option Télécommande.

Un signal optionnel peut indiquer le changement de volume.

## **Changement de programme d'écoute**

Vos aides auditives ajustent automatiquement le son à la situation d'écoute.

Vos aides auditives peuvent avoir plusieurs programmes d'écoute qui vous permettent de changer le son, si nécessaire. Un signal sonore facultatif indique le changement de programme.

- ▶ Pour changer de programme d'écoute manuellement, utilisez la télécommande.

Veillez vous reporter au paragraphe « Programmes d'écoute », pour la liste des programmes d'écoute.

Le volume par défaut est appliqué.

## Situations d'écoute particulières

### Au téléphone

Lorsque vous êtes au téléphone, tournez légèrement le récepteur téléphonique pour qu'il ne recouvre pas complètement l'oreille.



### Programme téléphone

Vous pouvez préférer un certain volume lorsque vous téléphonez. Veuillez demander à votre audioprothésiste de configurer le programme téléphone.

- Sélectionnez le programme téléphone chaque fois que vous êtes au téléphone.

Si un programme Téléphone est sélectionné pour vos aides auditives, ce dernier est présenté dans le chapitre « Programmes d'écoute ».

## Foire aux questions

Vous vous demandez peut-être quelle est la meilleure façon de charger vos aides auditives. Lisez les questions et réponses ci-dessous. Pour toute autre question, votre audioprothésiste peut vous apporter des réponses.



### **Pourquoi mes aides auditives ne s'allument-elles pas lorsque je les retire du chargeur ?**

Vérifiez les points suivants :

- Le chargeur est éteint. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes pour allumer le chargeur. Voir le paragraphe « Allumer et éteindre le chargeur ».
- La batterie interne du chargeur est trop faible. Branchez le chargeur à une prise électrique.

Maintenant, retirez vos aides auditives du chargeur.



## **Comment éteindre mes aides auditives sans les mettre en charge ?**

- ▶ Mettez les aides auditives à recharger sur le chargeur. Assurez-vous qu'elles sont bien insérées (les voyants d'état s'allument). Les aides auditives s'éteignent automatiquement et commencent à se charger.
- ▶ Débranchez le chargeur de la prise électrique.
- ▶ Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes pour éteindre le chargeur. La charge s'arrête.



## **À quoi dois-je faire attention lors de la charge ?**

Les aides auditives et le chargeur doivent être propres et secs. Respectez les conditions d'utilisation indiquées dans la section « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ». Évitez d'effectuer une charge à haute température, car cela peut réduire la durée de vie et la capacité de la batterie.

Si vous utilisez le chargeur dans un environnement très chaud, notez que la charge s'arrête si la température du chargeur dépasse 42 °C (107 °F). Le voyant de l'aide auditive et/ou celui du chargeur clignote en orange pendant la phase de refroidissement. La charge reprend automatiquement une fois que le chargeur a refroidi. Ne touchez pas les aides auditives tant que les voyants avant ne clignotent pas en vert ; il se peut que les aides auditives soient chaudes.

# Maintenance et entretien

Pour prévenir tout dommage, il est important de prendre soin des aides auditives et de respecter quelques règles de base qui deviendront vite une habitude quotidienne.

## Aides auditives

### Nettoyage

Vos aides auditives ont un revêtement protecteur. Toutefois, un nettoyage irrégulier peut endommager les aides auditives ou causer des blessures.

- ▶ Nettoyez quotidiennement vos aides auditives à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- ▶ Il ne faut jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- ▶ N'exercez aucune pression lors du nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de solvant à base d'alcool sur les contacts de charge.
- ▶ Pour éviter la corrosion, utilisez un chiffon doux et sec pour retirer la transpiration ou le liquide des contacts de charge ou des aides auditives avant de les insérer dans le chargeur.
- ▶ Adressez-vous à votre service client pour obtenir plus d'informations sur les produits de nettoyage et kits d'entretien spécifiques recommandés ainsi que sur la façon de maintenir vos aides auditives en bon état de marche.





## REMARQUE

- ▶ Dans le cas peu probable où de la corrosion apparaît sur la surface du contact de charge et ne peut être enlevée, cessez de porter l'appareil et contactez votre service client.

## Séchage

Pour sécher vos aides auditives, utilisez des produits classiques. Demandez à votre audioprothésiste de vous recommander des produits de séchage et de vous indiquer à quel moment sécher vos aides auditives.

## Stockage

- Stockage à court terme (quelques jours au maximum) : Éteignez vos aides auditives en les plaçant dans le chargeur.

Le chargeur doit être allumé. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur alors que ce dernier n'est pas sous tension, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.

Notez que si vous éteignez les aides auditives au moyen d'une télécommande ou d'une application pour smartphone, les aides auditives **ne s'éteignent pas** complètement. Elles sont en mode veille et continuent à consommer du courant.



- Stockage à long terme (semaines, mois, etc.) : Commencez par faire une charge complète de vos aides auditives. Laissez-les dans le chargeur avec le couvercle fermé. Une fois que les aides auditives sont entièrement chargées, le chargeur et les aides auditives s'éteignent automatiquement.

Nous recommandons d'utiliser des produits dessiccants pour le stockage des aides auditives.

Si vous souhaitez stocker vos aides auditives pendant plus de 3 mois, placez-les dans le chargeur et assurez-vous que le chargeur est éteint.

Conformez-vous aux conditions de stockage indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

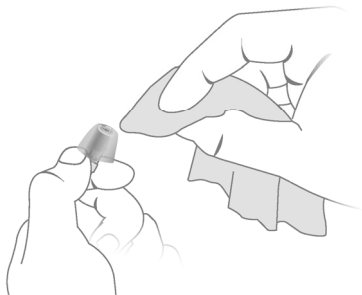
## Embouts

### Nettoyage

Il peut y avoir un dépôt de cérumen (cire d'oreille) sur les embouts. Cela peut nuire à la qualité du son. Nettoyez les embouts quotidiennement.

- ▶ Immédiatement après l'avoir enlevé, nettoyez l'embout avec un chiffon doux et sec.

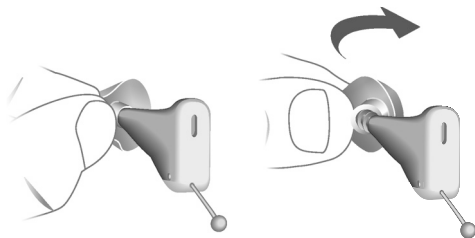
Cela évite que le cérumen sèche et durcisse.



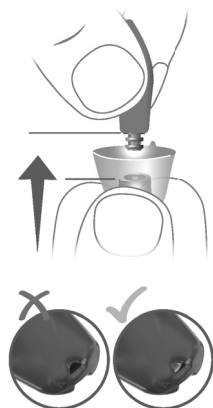
## Remplacement

Remplacez les embouts standard tous les trois mois environ. Remplacez-les plus tôt si vous remarquez des fissures ou autres changements. La procédure de remplacement des embouts standard dépend du type d'embout. Au paragraphe « Composants », votre audioprothésiste a noté le type d'embout.

- Pour retirer l'ancien embout ou Sleeve, suivez l'illustration ci-dessous.



- ▶ Veillez tout particulièrement à ce que le nouvel embout ou le nouveau Sleeve couvre entièrement les anneaux de rétention du récepteur.
- ▶ Vérifiez que le nouvel embout ou le nouveau Sleeve est bien installé. L'Eartip ou Sleeve est correctement placé lorsque le pare-cérumen est visible.



- ▶ Lors de l'installation du nouvel Eartip ou Sleeve , veillez à ce que le rabat de l'Eartip ou Sleeve pointe vers la ligne imprimée sur l'appareil.

correct



incorrect



## Chargeur

### Nettoyage



#### REMARQUE

Risque de blessures causées par une décharge électrique !

- ▶ Si un nettoyage est nécessaire, débranchez le chargeur de l'alimentation.
  
- ▶ Nettoyer le chargeur avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Ne jamais nettoyer le chargeur à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- ▶ Ne pas stériliser ou désinfecter le chargeur.

### Maintenance effectuée par un professionnel

Votre audioprothésiste peut effectuer un nettoyage et une maintenance complets et professionnels.

Demandez conseil à votre audioprothésiste en ce qui concerne la périodicité de la maintenance.

# Consignes de sécurité importantes pour les aides auditives et le chargeur

## Informations relatives à la sécurité des piles rechargeables lithium-ion



### AVERTISSEMENT

Une batterie rechargeable lithium-ion est intégrée en permanence à votre appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut faire dégazer la batterie rechargeable lithium-ion.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

► En ce qui concerne la batterie rechargeable lithium ion, suivez les consignes de sécurité indiquées dans ce paragraphe.

- Respectez les conditions d'utilisation. Veuillez vous reporter au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».
- Veillez particulièrement à protéger votre appareil d'une chaleur extrême (due par exemple à un feu, un four à micro-ondes, un four à induction ou d'autres champs à forte induction) et de la lumière du soleil.
- Chargez vos aides auditives en utilisant exclusivement le chargeur homologué. Faites appel à votre audioprothésiste pour bénéficier d'une assistance.
- Ne démontez pas l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- N'utilisez pas des appareils déformés ou manifestement endommagés.
- N'utilisez pas l'appareil si ses performances après la charge diminuent de façon considérable. Rapportez l'appareil à votre audioprothésiste.
- N'éliminez pas l'appareil en le brûlant ou en le jetant dans l'eau.

Le remplacement et la réparation doivent être effectués par un professionnel. Par conséquent :

- Ne réparez ni ne remplacez vous-même la batterie rechargeable lithium-ion.
- Dans le cas (improbable) où une batterie rechargeable lithium-ion exploserait, éloignez tous les matériaux combustibles.

Si l'un des cas mentionnés ci-dessus se produit, rapportez votre appareil à votre audioprothésiste.

## **Consignes de sécurité pour les aides auditives**

Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec l'appareil.

## Consignes de sécurité pour le chargeur

### Sécurité personnelle en relation avec le chargeur



#### **AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique.

- ▶ N'utilisez pas un appareil qui paraît endommagé et renvoyez-le au point de vente.



#### **AVERTISSEMENT**

Notez que toute modification non autorisée de ce produit peut l'endommager ou causer des blessures.

- ▶ N'utilisez que les pièces et accessoires approuvés. Faites appel à votre audioprothésiste pour bénéficier d'une assistance.
- ▶ Ne modifiez pas ce produit sans avoir obtenu l'autorisation du fabricant.
- ▶ En cas de modification, une inspection et des tests adaptés doivent être réalisés afin de garantir une utilisation du produit en toute sécurité.



#### **AVERTISSEMENT**

Risque d'explosion.

- ▶ N'utilisez pas votre appareil dans des atmosphères explosives (par ex. sur des sites miniers).





## **AVERTISSEMENT**

Risque de brûlures !

- ▶ Ne placez dans le chargeur rien d'autre que vos aides auditives.



## **AVERTISSEMENT**

Risque d'étouffement.

Vos aides contiennent de petites pièces susceptibles d'être avalées.

- ▶ Rangez les aides auditives, les piles et les accessoires hors de portée des enfants et des personnes souffrant d'une déficience mentale.
- ▶ En cas d'ingestion de pièces, consultez un médecin ou rendez-vous à l'hôpital immédiatement.



## **REMARQUE**

Les systèmes de charge sont susceptibles d'interférer avec les dispositifs de mesure et les équipements électroniques.

- ▶ Dans un hôpital : Le chargeur répond aux normes en vigueur. Par conséquent, l'utilisation du chargeur dans un hôpital devrait être autorisée. Néanmoins, le chargeur peut interférer avec certains dispositifs très sensibles. Auquel cas, il convient de prendre des mesures appropriées (augmenter la distance par rapport aux dispositifs sensibles ou déconnecter le chargeur de l'alimentation secteur).

## Sécurité du produit en relation avec le chargeur



### REMARQUE

- ▶ Protégez votre appareil de la chaleur extrême. Rangez-le à l'abri des rayons directs du soleil.



### REMARQUE

- ▶ Protégez vos appareils de la forte humidité.



### REMARQUE

- ▶ Ne mettez pas vos appareils dans le four à micro-ondes.



### REMARQUE

Ne laissez pas tomber le chargeur. Cela pourrait endommager des composants internes.

## Exigences relatives aux fiches électriques

Utilisez une fiche électrique avec une tension de sortie de 5 V et un courant de sortie minimum de 500 mA.



### AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique !

- ▶ Branchez le chargeur uniquement à une alimentation USB conforme aux normes IEC 60950-1 et/ou IEC 62368-1.

# Autres informations

## Accessoires

Le type d'accessoire disponible dépend du type d'aide auditive. Voici quelques exemples d'accessoires : une télécommande, un transmetteur audio sans fil, ou une application smartphone pour télécommande.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre audioprothésiste.

## Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

Notez que les aides auditives doivent être chargées au moins tous les 6 mois. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au chapitre « Maintenance et entretien ».

### Aides auditives :

Conditions d'utilisation	Décharge	Charge
Température	0 à 50 °C (32 à 122 °F)	10 à 35 °C (50 à 95 °F)
Humidité relative	5 à 93 %	5 à 93 %
Pression atmosphérique	700 à 1 060 hPa	700 à 1 060 hPa

## Chargeur :

<b>Conditions d'utilisation</b>	<b>Charge USB</b>	<b>Charge sans fil Qi</b>
---------------------------------	-------------------	---------------------------

Température	10 à 35 °C (50 à 95 °F)	10 à 30 °C (50 à 86 °F)
Humidité relative	20 à 75 %	20 à 75 %

En cas de période prolongée de transport ou de stockage, veuillez respecter les conditions suivantes :

## Aides auditives :

	<b>Stockage</b>	<b>Transport</b>
Température (recommandée)	10 à 25 °C (50 à 77 °F)	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Température (plage maximum)	10 à 40 °C (50 à 104 °F)	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Humidité relative (recommandée)	20 à 80 %	5 à 90 %
Humidité relative (plage maximum)	10 à 80 %	5 à 90 %
Pression atmosphérique	700 à 1 060 hPa	700 à 1 060 hPa

## Chargeur :

	<b>Stockage</b>	<b>Transport</b>
Température	10 à 40 °C (50 à 104 °F)	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Humidité relative	10 à 80 %	5 à 90 %



### **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

- ▶ Expédiez les batteries, les aides auditives et/ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

## Informations relatives à la mise au rebut



### **REMARQUE**

- ▶ Pour éviter de polluer l'environnement, ne jetez pas les batteries, les aides auditives ou le chargeur avec les ordures ménagères.
- ▶ Recyclez ou éliminez les batteries, les aides auditives ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

## Symboles

### Symboles utilisés dans ce document

---



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.

---



Indique un risque de dommage matériel.

---



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

---



Question fréquemment posée.

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Étiquette de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».

---



Label australien de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».

---



Indique le fabricant légal de l'appareil.

---



Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Plus d'informations dans le paragraphe « Informations relatives à la mise au rebut ».

---



Lire et observer les instructions du guide d'utilisation.

---



Selon la norme CEI 60601-1, les parties appliquées de cet appareil sont de type B.

---



Maintenir au sec lors du transport.

---



Température lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Humidité relative lors du transport.

Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Pression atmosphérique lors du transport.

Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Dispositif médical.

---



Compatible avec les chargeurs sans fil certifiés Qi.

---



### Données sur le chargeur

Sous la doublure amovible en silicone du couvercle du chargeur se trouve une étiquette avec des symboles, un numéro de série, le marquage CE et le nom du fabricant légal du chargeur. Soulevez la doublure du couvercle avec votre ongle et retirez-la. Pour la réinsérer, appuyez sur les bords.



## Dépannage pour les aides auditives

### Problèmes et solutions possibles

---

Le son est faible.

---

- Augmentez le volume.
  - Chargez l'aide auditive.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

L'aide auditive émet un sifflement.

---

- Réintroduisez l'embout jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
  - Réduisez le volume.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

Le son est déformé.

---

- Réduisez le volume.
  - Chargez l'aide auditive.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

L'aide auditive émet des bips sonores.

---

- Chargez l'aide auditive.
- 

L'aide auditive ne fonctionne pas.

---

- Allumez l'aide auditive.
  - Chargez l'aide auditive. Observez aussi les voyants d'état du chargeur.
- 

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

## Dépannage pour le chargeur

### Problèmes et solutions possibles

---

Aucun voyant n'est allumé.

---

- Vérifiez que le chargeur est bien connecté à l'alimentation secteur.
- 

Les voyants clignotent en orange.

---

Le chargeur a atteint sa limite de température et il est maintenant dans une phase de refroidissement. La charge reprend lorsque le chargeur a refroidi (environ 15 minutes).

- Ne touchez pas les aides auditives tant que les voyants clignotent en orange. Il se peut que les aides auditives soient chaudes.
  - Dans le cas où le chargeur entre en phase de refroidissement plusieurs fois pendant la charge, veuillez vous assurer de placer le chargeur dans un environnement qui respecte les conditions d'utilisation recommandées.
-

## Problèmes et solutions possibles

---

### Le voyant du chargeur clignote en rouge.

---

Une erreur s'est produite au niveau du chargeur.

- Retirez les aides auditives du chargeur et débranchez le chargeur de l'alimentation secteur.
- Rebranchez le chargeur sur l'alimentation secteur et introduisez à nouveau les aides auditives dans les emplacements de charge.

Si les voyants clignotent encore en rouge :

- Retirez les aides auditives du chargeur et débranchez le chargeur de l'alimentation secteur.
  - Contactez ensuite votre audioprothésiste pour bénéficier d'une assistance.
- 

### Le voyant de l'aide auditive clignote en rouge.

---

Une erreur s'est produite au niveau de l'aide auditive.

- Retirez l'aide auditive concernée du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
  - Contactez ensuite votre audioprothésiste pour bénéficier d'une assistance.
- 

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

## **Informations spécifiques au pays**

### **États-Unis et Canada**

Informations concernant la certification des aides auditives dotées d'une fonctionnalité sans fil :

Signia Silk C&G IX

Modèle : MIM003

- Contient le FCC ID : 2AXDT-MIM003
- Contient l'IC : 26428-MIM003

# Remarques importantes

## Informations relatives à la conformité du chargeur

Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux directives et réglementations européennes suivantes :

- Règlement 2017/745 applicable aux dispositifs médicaux.
- Directive 2011/65/UE RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses

Le marquage CE atteste de la conformité du produit avec certaines directives et réglementations européennes.

Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible ici : [www.wsaud.com/signia](http://www.wsaud.com/signia).

Cet appareil est conforme à la section 18 des règlements FCC et à la directive canadienne RSS-216 / CNR-216.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ;
- cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement ; et
- l'utilisateur doit respecter une distance minimale de 20 cm (8 po) lors du processus de charge.

Pour des informations relatives à la conformité des aides auditives, consultez le manuel de sécurité fourni avec les aides auditives.

## Entretien et garantie

### Numéros de série

Aide auditive gauche :

Aide auditive droite :

Chargeur :

### Dates d'entretien

1 :

4 :

2 :

5 :

3 :

6 :

### Garantie

Date d'achat :

Durée de garantie (en mois) :

### Votre audioprothésiste

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.



 **Fabricant légal**

WSAUD A/S  
Nymøllevej 6  
3540 Lyngø  
Danemark

[www.signia-audition.fr](http://www.signia-audition.fr)  
[www.signia-hearing.can](http://www.signia-hearing.can)  
[www.signia-hearing.ch](http://www.signia-hearing.ch)

Document No. 05416-99T01-7700 FR  
Order/Item No. 210 277 30  
Master Rev01, 05.2023  
[www.wsaud.com](http://www.wsaud.com)  
© 07.2023, WSAUD A/S. All rights reserved

**CE**  
0123

**[www.signia.net](http://www.signia.net)**